

# HA Convention 2016

Corporate Scholarship Presentation:  
“Sharing Taiwan Overseas Palliative  
Training Experience and applying into  
Practice”

Speaker: Woo Lai Chun Lily,  
APN/Shatin Hospital

# Overseas Corporate Scholarship Program for Clinical Leaders 2013-14

## National Cheng Kung University Hospital, Taiwan



9 June 2014 to 4 July  
2014

Chan Ki, APN RHTSK

Chin Chuen Fun, APN

UCH

Kwok Sung Ki, Shirkey,  
NO RHTSK PC

Woo Lai Chun, APN  
SH M&G

Yip Sau Man, Sandy,  
APN AHNH COST

# Palliative & Hospice service in NCKUH

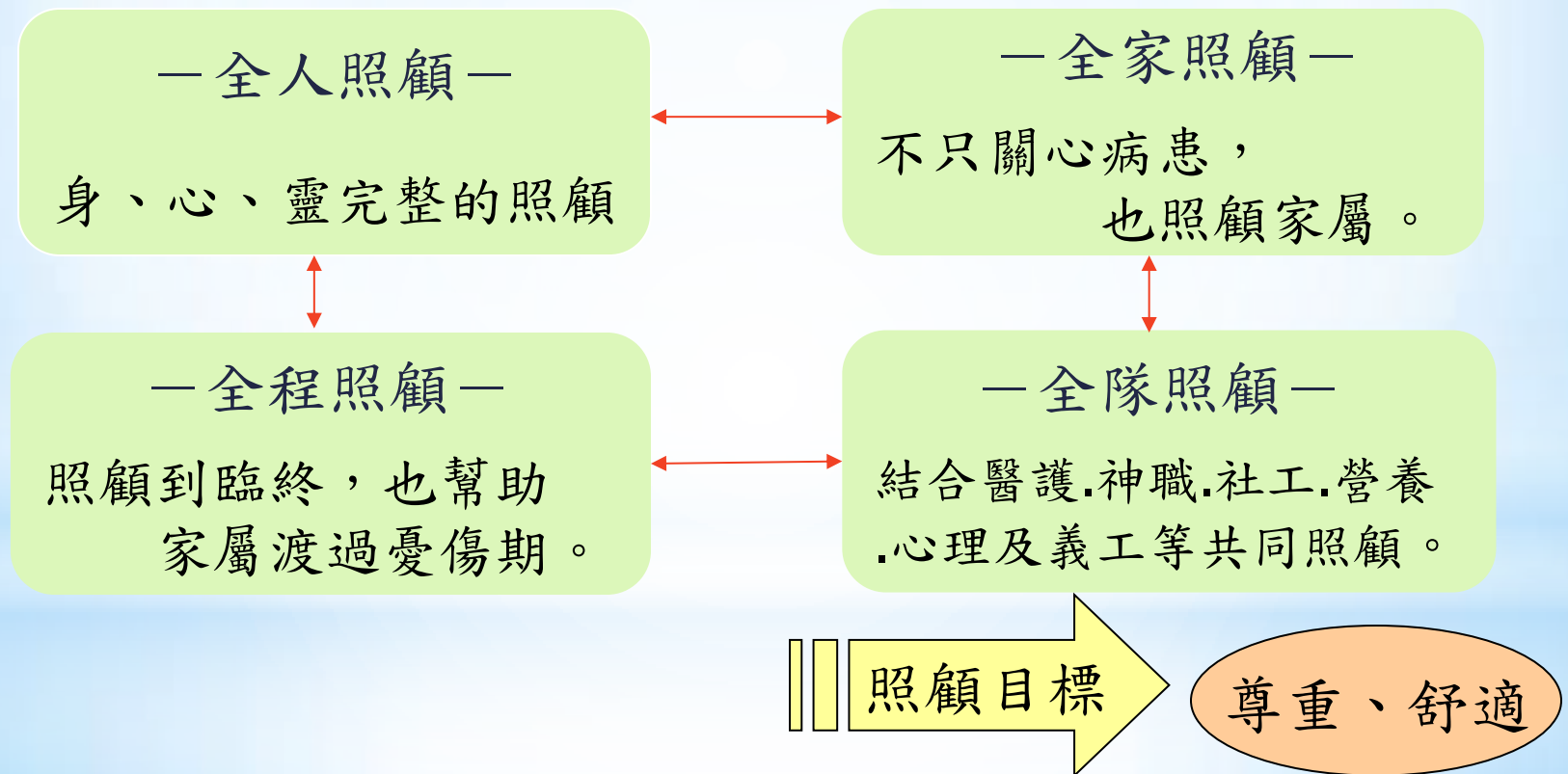
-Compose of a multi-disciplinary team approach & holistic care approach

-Provide comfort care and “四全照顧” (全人,全家,全程,全隊) for terminal patients & their caregivers



# Philosophy & Practice of care

- 三善: 善終(臨終者), 善別(失親者), 善生(在世者)
- 三平安: 身體平安, 心理平安, 靈性平安
- 四全照顧 (全人, 全家, 全程, 全隊)
- 四道人生 (道謝, 道歉, 道愛, 道別)



# Hi touch Basic Nursing Care





# Home Care Service



# Short Term & Mid Term Goal: Sharing Sessions & Training Workshop for related Nurses and PCAs in different settings



Relatives and caregivers



Old Aged Home Workers



Nurses and PCAs

# Long Term Goal: End of Life Care Service HKEC (PC & CGAT)



To provide **comfort and quality care** to patients with **respect and dignity** who are at the later journey of their life in RCHEs



To promote **“Good Death”** for frail residents in RCHEs who have irreversible chronic medical illness



To enhance **symptoms control** for RCHEs resident and reduce unplanned admission to hospital, as well as hospital LOS



# Long Term Goal: End of Life Care Service and Advance Care Planning (ACP) HKEC(CGAT)

**我想知道自己能我的家人過去多  
加此項服務?**

你可以向港島東區老人評估小組合作的安老院舍護士、護理員或直接向本評估小組護士查詢，以作安排及評估。適合的長者及家人，會被安排與負責此服務之醫生會面作詳細解釋。

**此項服務有些什麼內容?**

專業「晚程關顧服務」的醫生會向長者及其家屬詳細解釋情況，並按個人需要制定適切的「預設照顧計劃」。醫護小組會定時到院查探長者，秉持「全人護理」的概念，減輕長者之病徵，聆聽其心理的訴求，以改善患者生活質素。

**何謂預設照顧計劃 (Advance care planning)?**

是一個互動過程，透過病人、家屬及醫

護人員的溝通，考慮到治療的利弊及病人的意願後，預先為病人擬定時的醫療方式及照顧安排作出選擇。並經醫生講解後，將病人選擇的醫療計劃寫下來。當日後病情危殆不能自決時，若病人沒有制定「預設照顧計劃」，便供治療方向。「預設照顧計劃」將成為醫護人員進行醫療程序時的重大參考基礎。

**為什麼要作這項急性的指示?**

當先進的醫療科技未能阻止身體機能或器官衰竭時，心肺復甦法只能延緩末期病者多人死亡的階段，增加痛苦，但病情仍無法逆轉。故此「晚程關顧服務」的醫護小組會與患者及其家屬詳細討論長者的情況和需要，共同制定其個人的「預設照顧計劃」。

如有任何查詢，請向服務的專責護士聯絡  
星期一至六：上午九時至下午五時  
(星期日及公眾假期除外)

**您的專責護士：** \_\_\_\_\_ 結核

**聯絡電話：** \_\_\_\_\_

**港島東區老人評估小組晚程關顧服務**

**人生是不斷的取捨  
取是一種本事  
捨是一種哲學  
放下自己是智慧  
放下別人是慈悲**

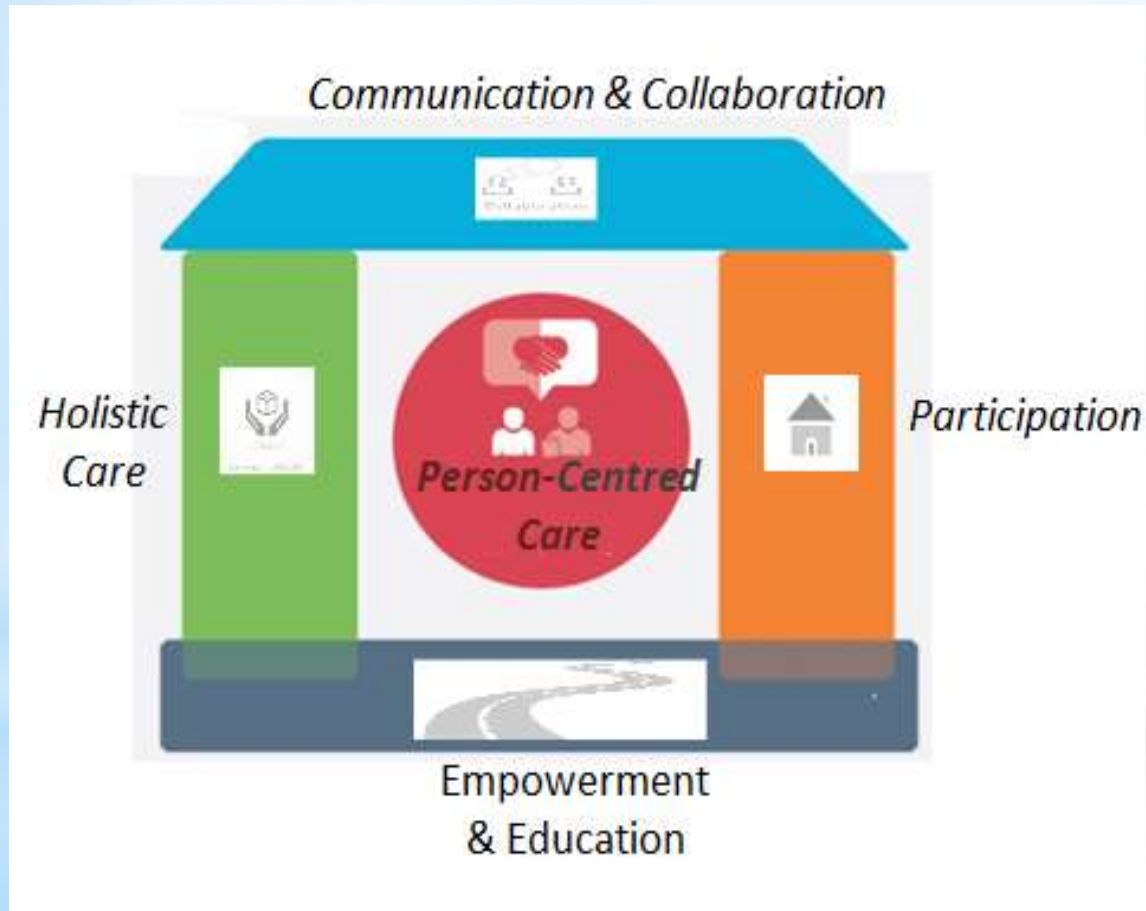
**港島東區老人評估小組  
晚程關顧服務**

Ruttonjee & Tang Shiu Kin Hospitals



# Long Term Goals: Person-Centred Care (PCC)

*PCC model includes “四全照顧” (全人, 全家, 全隊, 全程)*



PCC model includes  
**HCEIPD:**

- H**olistic care (全人)
- C**ommunication & Collaboration(全隊)
- E**mpowerment/ Education(全程)
- I**ndividualization
- P**articipation(全家)
- D**ignity & respect



Thank  
You!